

Компонент ОПОП 38.03.02 Менеджмент направленность (профиль) Логистика и управление предприятием

наименование ОПОП

Б1.В.01

шифр дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Дисциплины (модуля)

Международные торговые термины

Разработчик (и):

Распопова А.Ю.

ФИО

доцент

должность

канд.экон.наук

ученая степень,

звание

Утверждено на заседании кафедры

Экономики и управления

наименование кафедры

протокол

№ 8 от 21.03.2024

заведующий

ЭиУ, д-р экон. наук,

кафедрой

профессор

Щебарова Н. Н.

подпись

ФИО

1. Критерии и средства оценивания компетенций и индикаторов их достижения, формируемых дисциплиной (модулем)

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора(ов) достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулю)			Оценочные средства текущего контроля	Оценочные средства промежуточной аттестации
		<i>Знать</i>	<i>Уметь</i>	<i>Владеть</i>		
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>4.2. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках.</p> <p>4.3. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языках.</p> <p>4.4. Выполняет перевод профессиональных (в т.ч. деловых) текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный.</p>	<p>- профессиональные термины на иностранном языке (INCOTERMS, EDI);</p> <p>— основы корпоративного документооборота;</p> <p>— порядок разработки договоров, соглашений, контрактов;</p> <p>— порядок оказания логистической услуги</p>	<p>— использовать нормативные документы в деятельности организации;</p> <p>— вести переговоры с подрядчиками в условиях дефицита времени</p>	<p>- иностранным языком на уровне, необходимом для компетентного решения производственных задач;</p> <p>— навыками проверки договора на содержание, полноту и соответствие услуг;</p> <p>— навыками применения информационно-коммуникационных технологиями для решения стандартных задач профессиональной деятельности.</p>	<p>Дидактический диктант</p> <p>Работа с текстом на английском языке</p> <p>Выступление с докладом</p>	<p>Экзаменационные билеты</p>

2. Оценка уровня сформированности компетенций (индикаторов их достижения)

Показатели оценивания компетенций (индикаторов их достижения)	Шкала и критерии оценки уровня сформированности компетенций (индикаторов их достижения)			
	Ниже порогового («неудовлетворительно»)	Пороговый («удовлетворительно»)	Продвинутый («хорошо»)	Высокий («отлично»)
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущены не грубые ошибки.	Уровень знаний в объёме, соответствующем программе подготовки. Допущены некоторые погрешности.	Уровень знаний в объёме, соответствующем программе подготовки.
Наличие умений	При выполнении стандартных заданий не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продемонстрированы основные умения. Выполнены типовые задания с не грубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме (отсутствуют пояснения, неполные выводы)	Продемонстрированы все основные умения. Выполнены все основные задания с некоторыми погрешностями. Выполнены все задания в полном объёме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Выполнены все основные и дополнительные задания без ошибок и погрешностей. Задания выполнены в полном объеме без недочетов.
Наличие навыков (владение опытом)	При выполнении стандартных заданий не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для выполнения стандартных заданий с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы базовые навыки при выполнении стандартных заданий с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Выполнены все основные и дополнительные задания без ошибок и погрешностей. Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач.
Характеристика сформированности компетенции	Компетенции фактически не сформированы. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач. ИЛИ Зачетное количество баллов не набрано согласно установленному диапазону	Сформированность компетенций соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач. ИЛИ Набрано зачетное количество баллов согласно установленному диапазону	Сформированность компетенций в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков достаточно для решения стандартных профессиональных задач. ИЛИ Набрано зачетное количество баллов согласно установленному диапазону	Сформированность компетенций полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в полной мере достаточно для решения сложных, в том числе нестандартных, профессиональных задач. ИЛИ Набрано зачетное количество баллов согласно установленному диапазону

3. Критерии и шкала оценивания заданий текущего контроля

3.1. Дидактический диктант

Рекомендации по подготовке к дидактическому диктанту по дисциплине (модулю) изложены в методических материалах по освоению дисциплины (модуля), представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ.

В ФОС включен типовой набор терминов, которые необходимо объяснить:

1. DDP – Delivered duty paid – Поставка с оплатой пошлин - Продавец передаёт товар в распоряжении Покупателя в названном месте назначения уже в растаможенном виде. Все транспортные, таможенные и прочие возникающие с поставкой товара расходы несёт Продавец.
2. EDI – Electronic data interchange – Электронный обмен данными - серия стандартов и конвенций по передаче структурированной цифровой информации между организациями, основанная на определенных регламентах и форматах передаваемых сообщений.
3. FAS. - Free Alongside Ship — Франко вдоль борта судна (... название порта отгрузки). При этом условии перевозки обязательства продавца выполнены, когда товары были помещены на борт судна у причала или в лихтеры. Это означает, что покупатель должен нести все затраты, риск утери или повреждения товаров с этого момента. Продавец обязан сделать таможенную очистку товара. Этот термин обычно используется для тяжеловесных или сыпучих грузов. Данный термин может применяться только при перевозке товара морским или внутренним водным транспортом.
4. CIF - Cost, Insurance and Freight - Стоимость, страхование и фрахт (... порт назначения) означает, что продавец выполнил поставку, когда товар перешел через поручни судна (на борт судна) в порту отгрузки. Продавец обязан оплатить расходы и фрахт, необходимые для доставки товара в указанный порт назначения, но риск потери или повреждения товара, как и любые дополнительные расходы, возникающие после отгрузки товара, переходят с продавца на покупателя.
5. EDIFACT - Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (EDIFACT, ISO 9735) - универсальные правила ООН обмена информацией в управлении, торговле, на транспорте с использованием электронной техники.
6. SWIFT - Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications - Общество всемирных межбанковских финансовых телекоммуникаций - международная межбанковская система передачи информации и совершения платежей.
7. PO – Purchase Order - заказ на покупку [на поставку] - документ, направляемый потенциальным покупателем поставщику с просьбой поставки определенных товаров.
8. B2B – business to business – Бизнес для бизнеса - деятельность одних компаний по обеспечению других производственных компаний сопроводительными услугами, дополнительным оборудованием, а также товарами, предназначенными для производства других товаров.
9. UPC - Universal Product Code - Универсальный код товара — американский стандарт штрихкода, предназначенный для отслеживания товаров в магазинах
10. IT – Information technology - Информационные технологии – это множество взаимосвязанных научных и технических областей знания, которые изучают и применяют на практике методы создания, обработки, хранения, защиты и передачи информации с помощью вычислительной техники.

Оценка/баллы	Критерии оценки
<i>Отлично/14-15</i>	90-100 % правильных ответов
<i>Хорошо/12-13</i>	70-89 % правильных ответов

<i>Удовлетворительно/10-11</i>	50-69 % правильных ответов
<i>Неудовлетворительно/9 и менее</i>	49% и меньше правильных ответов

3.2. Работа с текстом

Рекомендации по работе с текстом по дисциплине (модулю) изложены в методических материалах по освоению дисциплины (модуля), представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ.

В ФОС включен типовой текст, который необходимо прочитать и перевести:

Read and translate.

Electronic Data Interchange (EDI) is the computer-to-computer exchange of business documents, such as purchase orders and invoices, in a standard electronic format between business partners, such as retailers and their suppliers, banks and their corporate clients, or car-makers and their parts suppliers.

The most common documents exchanged via EDI are purchase orders, invoices, and advance ship notices. But there are many others, such as bills of lading, customs documents, inventory documents, shipping-status documents, and payment documents.

Because EDI documents are processed by computers, the computer's program must know where to find each piece of information in the incoming document and the format of that data. For example, are the numbers included in the data integer (e.g., 12) or decimal (e.g., 12.0)? Are the dates in the form mmddy or mmddyyyy? Just as two speakers of different languages (for example, one who speaks only English and one who speaks only Japanese) cannot hold a conversation, two business systems, each with its own proprietary format rather than a common format, cannot exchange data with each other. Thus, a common, standard format is the language by which businesses communicate with each other via their computers.

EDI standards have been developed by organizations of concerned businesses to identify needs, create plans to meet those needs, and come to an agreement on the proposed standards. Subcommittees continually meet to propose new standards or changes in response to evolving business requirements. There are several EDI standards in use today. The most common cross-industry standards are ANSI, primarily used in the United States, and EDIFACT, primarily used in Europe and Asia. In addition, there are standards for specific industries, such as SWIFT for banking and RosettaNet for high-tech.

Оценка/баллы	Критерии оценки
<i>Отлично/38-40</i>	Устный перевод. Обучающийся владеет грамматикой, в состоянии правильно выстроить предложения на русском языке. Передано основное содержание текста. Уверенное знание международных терминов, их точный перевод на русский язык
<i>Хорошо/34-37</i>	Обучающийся владеет грамматикой, но допускает незначительные ошибки, выстраивая предложения на русском языке. Передано основное содержание текста неточно.
<i>Удовлетворительно/30-33</i>	Обучающийся справляется с устным переводом, понимает основное содержание текста, но допускает серьезные ошибки. Испытывает сложности в переводе международных терминов.
<i>Неудовлетворительно/29 и менее</i>	Обучающийся не смог передать основной смысл текста. ИЛИ Задание не выполнено.

3.3. Критерии и шкала оценивания доклада

Тематика докладов, информационных сообщений по дисциплине (модулю), требования к структуре, содержанию и оформлению изложены в методических материалах по освоению дисциплины (модуля), представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ.

В ФОС включены примерные темы докладов/информационных сообщений:

1. Find and analyze information concerning a good production and international trade (absolute advantage, comparative advantage, opportunity cost). You may choose one of the following goods:

- Energy
- Coffee
- Iron and steel
- Rice
- Electronics
- Mobile phones
- Pharmaceutical products
- Motor vehicles
- Wheat
- Tobacco

2. Find and analyze information of the Russian export structure over the previous three years: the top exports, the top exports destinations and structural shifts.

3. Lay the letter out mentioning the following (no need for writing the body text):

- Date
- Sender's Address
- Inside Address
- Salutation
- Signature Block
- Enclosures
- Carbon Copy

3.1. Use your own name and today's date. You work for Sberbank of 37, Lenina prospect, Murmansk, 183038 as Chief of the Sales Department. You are writing to J. du Pont, Financial Director of FORNIER ET CIE of Avenue Ravigny 14, Paris XV, France concerning the letter of December 3, 20___. Your secretary's name is Elena Mironova.

3.2. Use your own name and today's date. You work for Murmansk Commercial Seaport of 22, Portovy proezd, Murmansk, 183024 as Logistics Manager. You are writing to Mr. H.Smithers, Managing Director of Tschudi Shipping Company AS of Strandveien 50, 1367 Lysaker, Norway concerning the Contract No 556-MMTP/2, which should be enclosed. Another person, who should be in course, is A. Golub, Managing director.

3.3. Use your own name and today's date. You work for Airport Murmansk of poselok Murmashi, Murmanskaya Oblast, 184355 as Director of Cargo Terminal. You are writing to Dr. Andreas Haug, Leiter Einkauf of Deutsche Lufthansa AG Lufthansa Group Communications, FRA CI, Lufthansa Aviation Center, Airportring 60546 Frankfurt/Main concerning the Order No 321458. Another person, who should be in course, is M. Hamper, Sales Manager.

Оценка/баллы	Критерии оценки
Отлично/24-25	Ориентированность в материале, полные и аргументированные ответы на дополнительные вопросы. Материал изложен логически последовательно, присутствуют самостоятельные выводы, используется материал из дополнительных источников, интернет ресурсов. Сообщение носит исследовательский характер. Используется наглядный материал (презентация).

<i>Хорошо/22-23</i>	Ориентированность в материале, но присутствуют некоторые затруднения в ответах на дополнительные вопросы. Отсутствует исследовательский компонент в сообщении. Отсутствует наглядный материал (презентация).
<i>Удовлетворительно/20-21</i>	Трудности в подборе материала, его структурировании. Использована, в основном, учебная литература, не использованы дополнительные источники информации. Трудности в ответе на дополнительные вопросы по теме сообщения, формулировке выводов. Материал изложен не последовательно, не установлены логические связи.
<i>Неудовлетворительно/19 и менее</i>	Доклад, информационное сообщение подготовлено по одному источнику информации либо не соответствует теме. ИЛИ Доклад, информационное сообщение не подготовлено.

4. Критерии и шкала оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) при проведении промежуточной аттестации

Критерии и шкала оценивания результатов освоения дисциплины (модуля) с экзаменом

Для дисциплин (модулей), заканчивающихся экзаменом, результат промежуточной аттестации складывается из баллов, набранных в ходе текущего контроля и при проведении экзамена:

В ФОС включен список вопросов и заданий к экзамену и типовой вариант экзаменационного билета:

1. Причины международной торговли.
2. Программы развития международной торговли.
3. Государственное регулирование международной торговли.
4. Стимулирование экспортеров.
5. Понятие и структура делового письма.
6. Устойчивые обороты деловой переписки.
7. Международный контракт.
8. Задачи Международной торговой палаты
9. Развитие международной торговли
10. Incoterms 2020
11. Условия поставки EXW
12. Условия поставки FCA
13. Условия поставки CPT
14. Условия поставки CIP
15. Условия поставки DPU
16. Условия поставки DAP
17. Условия поставки DDP
18. Условия поставки FAS
19. Условия поставки FOB
20. Условия поставки CFR
21. Условия поставки CIF
22. The American National Standards Institute (ANSI).
23. AS2 Applicability Statement 2
24. B2B Business to Business
25. EAI Enterprise Application Integration
26. EDIFACT An EDI standard mainly used in Europe
27. ERP Enterprise Resource Planning
28. GTIN Global Trade Item Number

29. X.12 An EDI standard mainly used in North America
30. EDI Electronic Data Interchange
31. EDI документы
32. Корпоративный документооборот
33. Наиболее часто используемые протоколы
34. Порядок разработки договоров, соглашений, контрактов

Оценка	Критерии оценки ответа на экзамене
<i>Отлично</i>	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса. Владеет специальной терминологией, демонстрирует общую эрудицию в предметной области, использует при ответе ссылки на материал специализированных источников, в том числе на Интернет-ресурсы.
<i>Хорошо</i>	Обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет специальной терминологией на достаточном уровне; могут возникнуть затруднения при ответе на уточняющие вопросы по рассматриваемой теме; в целом демонстрирует общую эрудицию в предметной области.
<i>Удовлетворительно</i>	Обучающийся имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, плохо владеет специальной терминологией, допускает существенные ошибки при ответе, недостаточно ориентируется в источниках специализированных знаний.
<i>Неудовлетворительно</i>	Обучающийся не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, не владеет специальной терминологией, не ориентируется в источниках специализированных знаний. Нет ответа на поставленный вопрос.

Оценка, полученная на экзамене, переводится в баллы («5» - 20 баллов, «4» - 15 баллов, «3» - 10 баллов) и суммируется с баллами, набранными в ходе текущего контроля.

Итоговая оценка по дисциплине (модулю)	Суммарные баллы по дисциплине (модулю), в том числе	Критерии оценивания
<i>Отлично</i>	91 - 100	Выполнены все контрольные точки текущего контроля на высоком уровне. Экзамен сдан
<i>Хорошо</i>	81-90	Выполнены все контрольные точки текущего контроля. Экзамен сдан
<i>Удовлетворительно</i>	70- 80	Контрольные точки выполнены в неполном объеме. Экзамен сдан
<i>Неудовлетворительно</i>	69 и менее	Контрольные точки не выполнены или не сдан экзамен

5. Задания диагностической работы для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю) в рамках внутренней независимой оценки качества образования

ФОС содержит задания для оценивания знаний, умений и навыков, демонстрирующих уровень сформированности компетенций и индикаторов их достижения в процессе освоения дисциплины (модуля).

Комплект заданий разработан таким образом, чтобы осуществить процедуру оценки каждой компетенции, формируемых дисциплиной (модулем), у обучающегося в письменной форме.

Содержание комплекта заданий включает: тестовые задания.

Комплект заданий диагностической работы

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Вариант 1

1. Вставьте пропущенное слово:

If a country can produce a good for less than another country, then the opportunity for _____ trade exists

2. Вставьте пропущенное слово:

_____ advantage in international trade is when one country can produce a good in greater quantity for the same cost than others.

3. Вставьте пропущенное слово:

If a country consumes more goods, than it can produce, it has to _____ them.

4. Вставьте пропущенное слово:

Sally produces bananas and would love some coconuts. Jim produces coconuts and desires some bananas to eat. In this case, trade would _____ both parties.

5. Вставьте пропущенное слово:

A comparative advantage gives a company the ability to sell _____ and services at a lower price than its competitors.

6. Вставьте пропущенное слово:

Farmer Erica has absolute advantage in production, since she is able to _____ the similar amount of output in the smallest amount of time.

7. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller does not need to load the goods on any collecting vehicle

- A) Ex Works
- B) Free Carrier
- C) Cost and Freight
- D) Delivered Duty Paid

8. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller delivers the goods to the person nominated by the buyer at the seller's premises

- A) Ex Works

- B) Free Carrier
- C) Cost and Freight
- D) Delivered Duty Paid

9. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller must pay the costs of carriage and insurance cover to the named place of destination

- A) Carriage Paid To
- B) Carriage And Insurance Paid To
- C) Delivered At Place Unloaded
- D) Delivered At Place

10. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller delivers when the goods are placed at the disposal of the buyer on the arriving means of transport ready for unloading at the named place of destination

- A) Carriage And Insurance Paid To
- B) Delivered At Place Unloaded
- C) Delivered At Place
- D) Delivered Duty Paid

Вариант № 2

1. Вставьте пропущенное слово:

If a country can produce a good for _____ than another country, then the opportunity for advantageous trade exists

2. Вставьте пропущенное слово:

Absolute advantage in international trade is when one country can produce a good in greater quantity for the same _____ than others.

3. Вставьте пропущенное слово:

If a country _____ more goods, than it can produce, it has to import them.

4. Вставьте пропущенное слово:

Sally produces bananas and would love some coconuts. Jim produces coconuts and desires some bananas to eat. In this case, _____ would benefit both parties.

5. Вставьте пропущенное слово:

A _____ advantage gives a company the ability to sell goods and services at a lower price than its competitors.

6. Вставьте пропущенное слово:

Farmer Erica has absolute advantage in _____, since she is able to produce the similar amount of output in the smallest amount of time.

7. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The buyer takes the goods from the seller's warehouse

- A) Ex Works
- B) Free Carrier

- C) Cost and Freight
- D) Delivered Duty Paid

8. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller must pay the costs of carriage, which can be made by any mode of transport

- A) Ex Works
- B) Free Carrier
- C) Cost and Freight
- D) Carriage Paid To

9. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller bears all risks involved in bringing the goods to and unloading them at the terminal at the named port or place of destination

- A) Carriage Paid To
- B) Carriage And Insurance Paid To
- C) Delivered At Place Unloaded
- D) Delivered At Place

10. Guess which term (Incoterms 2020) is described?

The seller bears all the costs to pay any duty for both export and import and to carry out all customs formalities

- A) Carriage And Insurance Paid To
- B) Delivered At Place Unloaded
- C) Delivered At Place
- D) Delivered Duty Paid